Geithainer 825-Jahre-Geithain 17-19-(ani 201)



AMTSBLATT DER STADT GEITHAIN & DER GEMEINDE NARSDORF

17. Jahrgang

Montag, den 28. Februar 2011

03/2011 KW 9

Einwohnerversammlungen 2011

Mittwoch, den 23.03.2011, um 19 Uhr, im Gasthof Höhle, für den OT Wickershain Dienstag, den 29.03.2011, um 19 Uhr, in der ehem. Kirchschule für den OT Nauenhain

Donnerstag, den 31.03.2011 um 19 Uhr, im Pfarramt, für den OT Syhra/Theusdorf Mittwoch, den 06.04.2011, um 19 Uhr, im Bürgerhaus Geithain, für das Stadtgebiet Geithain

Donnerstag, den 14.04.2011, um 19 Uhr, im Speiseraum Heros Baumschulen für den OT Niedergräfenhain



Nächster Erscheinungstermin:

Donnerstag, 31. März 2011

Nächster Redaktionsschluss:

Dienstag, 22. März 2011



Liebe Geithainerinnen und Geithainer,



Mit Verabschiedung des Haushaltes hat der Stadtrat die wesentlichen Ziele für das Jahr 2011 abgesteckt.

Investitionsschwerpunkte liegen bei den Kindertagesstätten. Für die Kindertagesstätte "Little Stars" in der Lessingstraße bedeutet das unter anderem die weitere Dachsanierung, die Erneuerung eines Sanitärbereiches und Leistungen für den Brandschutz.

In der Kindertagesstätte "Wirbelwind" stehen im Laufe des Jahres die 12 zusätzlichen Krippenplätze zur Verfügung.

Einen weiteren Schwerpunkt bilden die Straßenbaumaßnahmen, wie Chemnitzer Straße, August-Bebel-Straße und, wenn weitere Fördermittel fließen, die Dr.-Wilhelm-Külz-Straße.

Zur erfolgreichen Umsetzung aller Vorhaben des Jahres 2011 wünsche ich uns gutes Gelingen.

Lassen Sie sich aufmerksam machen auf die anstehenden Einwohnerversammlungen im Stadtgebiet als auch in unseren Ortsteilen. Nutzen Sie das Angebot um miteinander ins Gespräch zu kommen.

Für den Monat März wünsche ich uns allen eine gute Zeit mit hoffentlich etwas mehr Sonnenschein.

Es grüßt Sie

Konny Bust Ihre Romv Bauer

Bekanntmachungen der Stadt Geithain

Der Stadtrat der Stadt Geithain hat in seiner öffentlichen Stadtratssitzung am 25. Januar 2011 nachstehenden Beschluss mit folgendem wesentlichen Inhalt gefasst:

Beschluss- Nr.: 115/18/2011

Auf der Grundlage des § 28/1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) i. V. m. §§ 74, 75 und 76 SächsGemO beschließt der Stadtrat der Stadt Geithain die Haushaltssatzung mit dem Haushaltsplan 2011, einschließlich Anlagen, für die Stadt Geithain.

Die Bürgermeisterin wird beauftragt und bevollmächtigt, alle erforderlichen Maßnahmen zur Umsetzung des Beschlusses zu veranlassen.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder: Anwesende: 15 Stimmberechtigte: 16 Dafür-Stimmen: Stimmenthaltungen: Dagegen:

Haushaltssatzung der Stadt Geithain für das Haushaltsjahr 2011

Aufgrund des § 74 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) hat der Stadtrat zu Geithain am 25.01.2011 folgende Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2011 beschlossen:

\$ 1

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2011 wird festgesetzt mit:

1. Einnahmen und Ausgaben in Höhe von je 9.253.000 € davon: im Verwaltungshaushalt 7.551.600 € im Vermögenshaushalt 1.701.400 € 2. Gesamtbetrag der Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsfördermaßnahmen (Kreditermächtigung) in Höhe von 3. Gesamtbetrag der Verpflichtungser-0€ mächtigungen im Vermögenshaushalt

Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan wird auf

500,000 €

festgesetzt.

Die Steuerhebesätze für nachstehende Gemeindesteuern werden festgesetzt:

1 für die Grundsteuer

a) für land - und forstwirtschaftliche Betriebe (Grundsteuer A)

350 v.H.

b) für Grundstücke (Grundsteuer B)

380 v.H.

der Steuermessbeträge.

2. für die Gewerbesteuer

390 v.H.

der Steuermessbeträge.

Die Umlage von der Gemeinde Narsdorf zur Deckung des Finanzbedarfes gemäß § 8 (1) der Gemeinschaftsvereinbarung zur Bildung einer Verwaltungsgemeinschaft zwischen der Stadt Geithain und der Gemeinde Narsdorf wird festgesetzt mit:

Verwaltungshaushalt

18.238 €

§ 5

- 1. Die Ausgabeplanansätze 2011 für Lehr- und Unterrichtsmittel (Gruppierung 591) und für Lernmittel (Gruppierung 592) in den Schulen (Einzelplan 2) werden für übertragbar
- 2. Der Ausgabeplanansatz 2011 für die leistungsorientierte Vergütung (1.0220.4140) wird für übertragbar erklärt.
- 3. Der Ausgabeplanansatz 2011 für Fortbildungsmaßnahmen Doppik (1.0300.5620) wird für übertragbar erklärt.

Die Haushaltssatzung tritt mit dem 01. Januar 2011 in Kraft.

Geithain, den 25.01.2011



Beschluss- Nr.: 116/18/2011

Auf der Grundlage der §§ 28/1 und 90/1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) beschließt der Stadtrat der Stadt Geithain den Abschluss eines Kaufvertrages zum Erwerb einer Fläche für einen Bauplatz in der Colditzer Straße, Teil-Flurstück 1113/14 der Gemarkung Geithain (ehem. Gut Benndorf).

Die Bürgermeisterin wird beauftragt und bevollmächtigt, die entsprechenden verbindlichen Verkaufsverhandlungen mit den Interessenten zu führen und einen notariellen Vertrag abzuschließen.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder: 18
Anwesende: 15
Stimmberechtigte: 16
Dafür-Stimmen: 16
Stimmenthaltungen: Dagegen: -

Beschluss- Nr.: 117/18/2011

Auf der Grundlage des § 28/1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) beschließt der Stadtrat der Stadt Geithain die Aufnahme von Kontakten mit den Nachbarkommunen mit folgender Zielstellung:

- Feststellung des Interesses der umliegenden Kommunen an einer künftigen interkommunalen Kooperation durch einen gemeinsamen Willenbildungs- und Findungsprozess.
- 2. Erarbeitung von relevanten strukturpolitischen Themenkreisen.
- Beratung und Erarbeitung eines Entwicklungs- und Handlungskonzeptes als künftiges Planungsinstrument.
- 4. Es gilt das Prinzip der Freiwilligkeit und Gleichberechtigung.

Die Bürgermeisterin wird beauftragt und bevollmächtigt, alle notwendigen Maßnahmen zur Umsetzung des Beschlusses zu veranlassen.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder: 18
Anwesende: 15
Stimmberechtigte: 16
Dafür-Stimmen: 8
Stimmenthaltungen: 1
Dagegen: 7

Der Stadtrat der Stadt Geithain hat in seiner öffentlichen Stadtratssitzung am 15. Februar 2011 nachstehenden Beschluss mit folgendem wesentlichen Inhalt gefasst:

Beschluss- Nr.: 118/19/2011

Auf der Grundlage des § 28/1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) beschließt der Stadtrat der Stadt Geithain die Bildung von Haushaltsresten 2010 und Übertragung in das Haushaltsjahr 2011 sowie die Weiterübertragung von Haushaltsresten aus dem Haushaltsjahr 2009 in das Haushaltsjahr 2011.

Die Bürgermeisterin wird beauftragt und bevollmächtigt, alle erforderlichen Maßnahmen zur Umsetzung des Beschlusses zu veranlassen.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder: 18
Anwesende: 13
Stimmberechtigte: 14
Dafür-Stimmen: 14
Stimmenthaltungen: Dagegen: -

Beschluss- Nr.: 119/19/2011

Auf der Grundlage des § 28/1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) beschließt der Stadtrat der Stadt Geithain. Zur Kündigung einer Vereinbarung zu Hausmeisterleistungen in der Dresdner Str. 27b wird der Beschluss Nr. 411/35/97 aufgehoben. Die Bürgermeisterin wird beauftragt und bevollmächtigt, alle erforderli-

chen Maßnahmen zur Umsetzung des Beschlusses zu veranlassen.

Abstimmungsergebnis:

| Anzahl der Mitglieder: | 18 |
|------------------------|----|
| Anwesende: | 13 |
| Stimmberechtigte: | 14 |
| Dafür-Stimmen: | 14 |
| Stimmenthaltungen: | - |
| Dagegen: | - |

Der Technische Ausschuss der Stadt Geithain hat in seiner öffentlichen Sitzung am 08. 02. 2011 nachstehenden Beschluss mit folgendem wesentlichen Inhalt gefasst:

Beschluss-Nr. 28/16/2011

Auf der Grundlage des § 28/1 der Gemeindeordnung für den Freistaats Sachsen (SächsGemO) i. V. m. § 6 der Hauptsatzung der Stadt Geithain beschließt der Technische Ausschuss:

Dem Antrag auf Befreiung von den Vorschriften der Gestaltungssatzung zum Einbau liegender Dachfenster im Gebäude Querstraße 1 wird stattgegeben.

Die Bürgermeisterin wird beauftragt und bevollmächtigt, alle erforderlichen Maßnahmen zur Umsetzung des Beschlusses einzuleiten.

Abstimmungsergebnis:

| Anzahl der Mitglieder: | 9 |
|--------------------------------|---|
| Anwesende Ausschussmitglieder: | 8 |
| Stimmberechtigt: | 9 |
| Dafür-Stimmen: | 9 |
| Stimmenthaltungen: | 0 |
| Dagegen: | 0 |
| | |

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger der Stadt Geithain

In der Stadtratssitzung am 25.01.2011 wurde die Haushaltssatzung mit dem Haushaltsplan der Stadt Geithain für das Jahr 2011 beschlossen.

Durch die Rechtsaufsichtsbehörde erfolgte mit Bescheid vom 11. 02. 2011 die Bestätigung der Gesetzmäßigkeit der Haushaltssatzung mit dem Haushaltsplan der Stadt Geithain für das Haushaltsjahr 2011. Die Haushaltssatzung 2011 wird nachstehend bekannt gegeben.

Gemäß § 76 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen ist der Haushaltsplan 2011 öffentlich auszulegen.

Jeder Bürger hat die Möglichkeit, in der Zeit vom 03. 03. 2011 - 11. 03. 2011 bei der Stadtverwaltung Geithain, Bürgerbüro, während der Dienstzeiten Einsicht in den Haushaltsplan 2011 der Stadt Geithain zu nehmen.

Geithain, den 15.02.2011

R. Bàuer

Bürgermeisterin

Sitzungen im Monat März 2011:

Kultur- und Sozialausschuss - Mittwoch, den 02. März 2011, 18 Uhr, Rathaus Geithain

Technischer Ausschuss - fällt aus

Verwaltungsausschuss

- Dienstag, 08. März 2011, 18 Uhr, Rathaus Geithain
Stadtratssitzung

- Dienstag, 22. März 2011, 18 Uhr, Rathaus Geithain
- Dienstag, 22. März 2011, 17 Uhr, Rathaus Geithain
- Dienstag, 22. März 2011, 17 Uhr, Rathaus Geithain

Hinweise zur Öffentlichkeit der Sitzungen sowie zu den Beratungspunkten entnehmen Sie bitte der Presse bzw. der Verkündungstafel am Rathaus.

Tagesordnung für die 20. Sitzung des Stadtrates zu Geithain am

Dienstag, den 22. März 2011, 18 Uhr, in den Ratssaal des Rathauses Geithain, Markt 11

Fragestunde der Einwohner nach § 18 Geschäftsordnung

- 1. Eröffnung und Begrüßung
- Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
- 3. Bestätigung der Tagesordnung Protokollkontrolle (15.02.2011)
- 4. Beratung/Beschlussfassung zur Berufung des Ortswehrleiters und des stellv. Ortswehrleiters der FFW Stadt Geithain
- Beratung/Beschlussfassung zur Feststellung eines wichtigen Grundes zum Ausscheiden eines Stadtrates
- Beratung/Beschlussfassung zur 2. Änderungssatzung der Entschädigungssatzung der FFW Stadt Geithain
- 7. Informationen der Bürgermeisterin/Anfragen der Stadträte
- Änderungen vorbehalten -

Schiedsstelle Geithain/Narsdorf

Sprechzeiten

Sprechzeiten immer am ersten Dienstag des Monats von 16.00 - 18.00 Uhr im Rathaus der Stadt Geithain, Markt 11, Zimmer 202.

Nächste Sprechzeiten:

Dienstag, den 01. März 2011 / 05. April 2011

Öffnungszeiten Sammelhof 2011 8.00 - 11.00 Uhr

12.03.2011/26.03.2011
09.04.2011/30.04.2011
(Ostersamstag geschlossen - verschoben auf 30.04.2011
14.05.2011/25.06.2011
09.07.2011/23.07.2011
13.08.2011/27.08.2011
10.09.2011/24.09.2011
08.10.2011/22.10.2011
12.11.2011/26.11.2011

Termine Amtsblatt Stadt Geithain/Narsdorf 2011

Redaktionsschluss

10.12.2011

Dienstag, den 22.03.2011 Freitag, den 15.04.2011 Freitag, den 20.05.2011 Dienstag, den 21.06.2011 Mittwoch, den 20.07.2011 Montag, den 22.08.2011 Mittwoch, den 21.09.2011 Donnerstag, den 20.10.2011 Montag, den 21.11.2011

Erscheinungstag

Donnerstag, den 31.03.2011 Samstag, den 30.04.2011 Dienstag, den 31.05.2011 Donnerstag, den 30.06.2011 Freitag, den 29.07.2011 Mittwoch, den 31.08.2011 Freitag, den 30.09.2011 Samstag, den 29.10.2011 Mittwoch, den 30.11.2011

29 03

Frau Erika Stein

Impressum: Herausgeber: – Stadtverwaltung Geithain, Verantwortliche für den redaktionellen Teil: Stadtverwaltung Geithain, Frau Wollschläger, Tel.: 034341/466103, Für Druckfehler wird keine Haftung übernommen. – für den nichtamtlichen Teil: Leiter der publizierenden Einrichtungen; Vereine, Verbände u.ä. Anzeigen: – Riedel Verlag & Druck KG, Inh.: Annemarie und Reinhard Riedel, 09247 Röhrsdorf, Tel.: 03722/50 2000, Gesamtherstellung: – Riedel – Verlag & Druck KG, 09247 Röhrsdorf, Tel.: 03722 / 502000; info@riedel-verlag.de

Bekanntmachungen der Gemeinde Narsdorf

Wir gratulieren

Der Bürgermeister der Gemeinde Narsdorf, Herr Andreas Große, gratuliert allen Jubilaren recht herzlich zum Geburtstag und wünscht fürs neue Lebensjahr viel Freude und Gesundheit

| Gesundheit | | |
|--|--|-------------------|
| 01.03. | | |
| Frau Helga Hammer | zum 86. Geburtstag | Ossa |
| 02.03. | | |
| Herr Edgar Gerlach | zum 81. Geburtstag | Narsdorf |
| 05.02 | | |
| 05.03. Frau Christa Kretzschmar | zum 81. Geburtstag | Narsdorf |
| | 117 | |
| Herr Horst Friedemann | zum 71. Geburtstag | Narsdorf |
| 06.03. | | |
| Frau Dorothea Neuhaus | zum 73. Geburtstag | Kolka |
| Frau Inge Benndorf | zum 72. Geburtstag | Rathendorf |
| Trau inge beimuori | 72. Gebuitstay | Hatticitati |
| 07.03. | | |
| Frau Käthe Kausch | zum 84. Geburtstag | Niederprickenhain |
| 09.03. | | |
| Herr Gerhard Schmidt | zum 82. Geburtstag | Rathendorf |
| Frau Ch <mark>rista Baum</mark> | zum 73. Geburtstag | Kolka |
| 12.03. | | |
| Herr Peter Ernst | zum 74. Geburtstag | Bruchheim |
| Herr Peter Schnabel | zum 71. Geburtstag | Narsdorf |
| 13.03. | | |
| Herr Egon Stein | zum 79. Geburtstag | Rathendorf |
| Herr Gerhard Baum Herr Armin Köhler | zum 79. Geburtstag zum 71. Geburtstag | Kolka Ossa |
| Hell Allilli Kullel | Zuili 71. Genuristay | Ussa |
| 16.03. | | |
| Her <mark>r He</mark> rbert Franz | zum 77. Geburtstag | Narsdorf |
| 17.03. | | |
| Fr <mark>au</mark> Herta Krug | zum 70. Geburtstag | Narsdorf |
| 19.03. | | |
| Frau Gilda Steger | zum 84. Geburtstag | Rathendorf |
| Herr Peter Wolf | zum 73. Geburtstag | Ossa |
| Frau Edelgard Franz | zum 73. Geburtstag | Narsdorf |
| Frau Annemarie Schilling | Zuili 71. Geburtstay | Ossa |
| 22.03. | | |
| Herr Rolf Jahn | zum 72. Geburtstag | Narsdorf |
| 26.03. | | |
| Frau Annelies Britt | zum 71. Geburtstag | Narsdorf |
| Frau Annerose Heubner | zum 72. Geburtstag | Narsdorf |
| 28.03. | | |
| Frau Ursula <mark>Schmager</mark> | zum 73. Geburtstag | Narsdorf |

zum 72. Geburtstag

Narsdorf

Beschluss-Nr. 92/01/11 vom 27. 01. 2011

Auf der Grundlage des § 74 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) beschließt der Gemeinderat der Gemeinde Narsdorf in seiner 16. öffentlichen Sitzung mit Beschluss Nr. 92/01/11: Die Haushaltssatzung der Gemeinde Narsdorf für das Haushaltsjahr 2011 in der vorliegenden Fassung.

Der Bürgermeister wird beauftragt und bevollmächtigt, alle erforderlichen Maßnahmen zur Umsetzung des Beschlusses einzuleiten.

Abstimmungsergebnis:

| Anzahl der Mitglieder: | 12; |
|------------------------------------|-----|
| anwesende Gemeinderatsmitglieder.: | 11; |
| Stimmberechtigte: | 12; |
| Ja-Stimmen: | 11; |
| Nein-Stimmen: | 1; |
| EnthaltStimmen: | 0 |

Somit ist der Beschluss angenommen.

HAUSHALTSSATZUNG

der Gemeinde Narsdorf

für das Haushaltsjahr 2011

Aufgrund des § 74 der Sächsischen Gemeindeordnung hat der Gemeinderat in seiner Sitzung am 7.01.2017 folgende Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2011 beschlossen:

§ 1

| Der Hausnaltsplan wird festgesetzt in Einnahmen und Ausgaben von je | | 2.074.100,00 € |
|---|----------------|---|
| davon | | V. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. |
| im Verwaltungshaushalt | 1.872.800,00 € | |

im Vermögenshaushalt 201.300,00 €

2. dem Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen (Kreditermächtigung) von

0 €

3. dem Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen

Der Höchstbetrag der Kassenkredite, die zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben in Anspruch genommen werden dürfen, wird festgesetzt auf

250.000,00 €

06

Die Hebesätze werden festgesetzt

1. für die Grundsteuer

a) für Land- und forstwirtschaftliche Betriebe (Grundsteuer A) auf

292,5 v. H. für die Grundstücke (Grundsteuer B) auf 397.5 v. H. der Steuermessbeträge:

2. für die Gewerbesteuer auf

400 v. H.

der Steuermessbeträge.

Der Ausgabeplanansatz 2011 für die leistungsorientierte Vergütung nach TVöD (1.0220.4140) wird für übertragbar erklärt.

Die Haushaltssatzung tritt mit dem 01. Januar 2011 in Kraft.

Narsdorf, den 28.01.2011





Beschluss-Nr. 93/01/11 vom 27. 01. 2011

Auf der Grundlage des § 28/1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) beschließt der Gemeinderat der Gemeinde Narsdorf in seiner 16. öffentlichen Sitzung mit Beschluss Nr. 93/01/11: Die Bildung von Haushaltseinnahmeresten und Haushaltsausgaberesten im Vermögenshaushalt 2010 und Übertragung in das Haushaltsjahr 2011 sowie die Weiterübertragung von Haushaltsausgaberesten aus vorangegangenen Haushaltsjahren in das Haushaltsjahr 2011. Der Bürgermeister wird beauftragt und bevollmächtigt, alle erforderlichen Handlungen zur Umsetzung des Beschlusses einzuleiten.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder: 12: anwesende Gemeinderatsmitglieder.: 11: Stimmberechtigte: 12 Ja-Stimmen: 12: Nein-Stimmen: 0; Enthalt.-Stimmen: 0

Somit ist der Beschluss angenommen.

Beschluss-Nr. 94/01/11 vom 27. 01. 2011

Auf der Grundlage der §§ 28 und 88/3 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) beschließt der Gemeinderat der Gemeinde Narsdorf in seiner 16. öffentlichen Sitzung mit Beschluss Nr.

Die Feststellung der Jahresrechnung 2009 der Gemeinde Narsdorf in der vorliegenden Fassung.

Der Bürgermeister wird beauftragt und bevollmächtigt, alle notwendigen Maßnahmen zur Umsetzung des Beschlusses zu veranlassen.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder: 12: anwesende Gemeinderatsmitglieder .: 11; Stimmberechtigte: 12 Ja-Stimmen: 12; Nein-Stimmen: 0; Enthalt.-Stimmen: 0

Anlage

409.164,94 €

0,00€

Jahresrechnung 2009 der Gemeinde Narsdorf

unter Einbeziehung der Abschlussbuchungen nach § 43 Abs. 3 Satz 2 Kommunalhaushalts verordnung (KomHVO)

1. Kassenmäßiger Abschluss

| Gesamt - Ist - Einnahmen | 3.456.081,33 € |
|--------------------------|----------------|
| Gesamt - Ist - Ausgaben | 3.189.962,27 € |

Buchmäßiger Kassenbestand bei Abschluss

266.119,06 € des Haushaltsjahres

2. Ergebnis der Haushaltsrechnung

2.1. Einnahmen

| Soll - Einnahmen Verwaltungshaushalt | 1.939.292,77 € |
|--|----------------|
| Soll - Einnahmen Vermögenshaushalt | 444.921,17 € |
| and a supplied to the supplied of the supplied | |

2.384.213,94 € Summe Soll - Einnahmen neue Haushaltseinnahmereste 247.100,00€ 117.762,43 € Abgang Haushaltseinnahmereste vom Vorjahr 13.00 € Abgang Kasseneinnahmereste vom Vorjahr

2.513.538,51 € Summe bereinigte Soll - Einnahmen

2.2. Ausgaben

1.939.279,77 € Soll - Ausgaben Verwaltungshaushalt

Soll - Ausgaben Vermögenshaushalt (darin enthalten Überschuss nach §43 Abs. 3 Satz 2 KomHVO 0,00 €)

2.348.444,71 € Summe Soll - Ausgaben 308.771,62 € neue Haushaltsausgabereste Abgang Haushaltsausgabereste vom Vorjahr 143.677,82 €

2.513.538,51 € Summe bereinigte Soll - Ausgaben

3. Unterschied bereinigte Soll - Einnahmen

Abgang Kassenausgabereste Vorjahr

0,00 € - bereinigte Soll - Ausgaben (Fehlbetrag)



Wer noch einen Hubschrauberrundflug haben möchte, sollte sich beeilen.

Damit dieses Fest ein voller Erfolg wird, brauchen wir für die Festtage noch viele helfende Hände.

- Organisation
- Ausschank von Getränken
- Informationspunkte
- Sonstige Hilfsarbeiten

Wir glauben, dass es sehr spannend ist, bei einem solchen Projekt mitzuarbeiten.

Wer mithelfen möchte, der meldet sich im Geithainer Rathaus (Telefon 034341/466-0) oder unter info@825-jahregeithain.de.



Mehr erfahren Sie unter www.825-jahre-geithain.de.

Hier ein kleiner Vorgeschmack auf unser Programm.



Kulturelles

"Geithainer Rocknacht am Ostersamstag im Bürgerhaus"

Am 23. April 2011 findet im Geithainer Bürgerhaus eine Rockdisco statt. Veranstalterin ist Diana Otto, die schon im letzten Jahr zusammen mit der "Little Pub"-Wirtin Sandy Beier das 1. Geithainer Sommerfestival am Edeka-Markt organisiert hat.

Es soll ein Tanz-Abend für all diejenigen sein, die mit Rockmusik der 60er, 70er und 80er Jahre aufgewachsen sind. Außerdem werden auch Rocksongs der 90er Jahre und aktueller Rock gespielt, sozusagen die Musik meiner Generation, sagt die 29-Jährige.

Mein Ziel ist es, ein breites Publikum anzusprechen. Unter dem Motto "Rockmusik aus 4 Jahrzehnten" erhofft sich die Veranstalterin eine große Besucherzahl aus Geithain und Umgebung. An diesem Abend wird vor allem auf Wunschmusik wert gelegt, sodass die Tanzfläche möglichst die ganze Nacht voll ist.

Mit einem kleinen Eintrittsgeld in Höhe von 2,- EURO startet die Geithainer Rocknacht am 23.4. ab 20 Uhr.



diana-otto@gmx.de oder 0163 / 8280913 zur Verfügung.



Kulturtermine März 2011 Stadt Geithain

| Kui | turterinine marz 2011 Staut Gertham |
|---|--|
| 03. März 19.33 Uhr | Schützenhaus Weiberfasching |
| 05. März ab 9.00 Uhr | Paul Guenther Schule Tag der Offenen Tür |
| 14.00 Uhr 19.33 Uhr | Schützenhaus Kinderfasching 2. Faschingsveranstaltung des GCC |
| 08. März 10.00 Uhr | Seniorenheim Am Stadtpark (Cafeteria) Frauentagsfrühschoppen mit Herrn Kademann |
| 15.30 Uhr | Seniorenheim Am Stadtpark Faschingsveranstaltung mit Herrn Schuricht |
| 09. März 14.30 Uhr | Seniorenklub im Bürgerhaus Volkshochschule Geithain stellt die neuen Kursangebote vor |
| 12. März 16.00 Uhr | Bürgerhaus Kinoveranstaltung "L.A. Crash" und anschließender Filmdiskussion Eintritt frei, Speis und Trank sind gesichert, Gemeinschaftsaktion der Initiative für ein weltoffenes Geithain und der Bürgermeisterin der Stadt Geithain |
| 13. März 14.30 Uhr 16.00 Uhr | Bürgerhaus Familienfest - dazu lädt das EvLuth. Kirchspiel Geithainer Land ein, mit verschiedenen Spiel- und Bastelangebote, Zeit zum Kaffeetrinken und Erzählen beginnt ein Singspiel für Jung und Alt: Elisabeth - wenn Holzwürmer eine Prinzessin zur Freundin haben" von und mit Gabi und Amadeus Eidner aus Chemnitz. |
| 16. März 14.30 Uhr | Seniorenklub im Bürgerhaus Kino |
| 18. März 19.30 Uhr | Bürgerhaus Jonny Hill live on Tour wurde seitens der Agentur von Herrn J. Hill auf November 2011 verschoben |
| 19. März 20.00 Uhr | Bürgerhaus Tanznacht mit "Leiseschrei" |
| 23. März 14.00 Uhr | Seniorenklub im Bürgerhaus Sport mit Frau Eife |
| 30. März 15.00 Uhr 18.30 Uhr | Bürgerhaus Tanztee mit Krummy's Diskothek Cafe Otto Öffentliche Mitgliederversammlung des Geithainer Heimatvereins Herr Bernd Richter spricht • zur Geschichte der Geithainer Gärtnereien (u.a. de Baumschule in Niedergräfenhain) |
| 19.30 Uhr | Stadtbibliothek Jugendwahn und andere Gemeinheiten Es liest Marion Thomasius |
| 02. April | Seniorenheim Am Stadtpark |

Frühlingskonzert mit dem Chor des Geithainer

Gymnasiums

Fragen und Anregungen werden Sie los bei:

Tel: (034341) 466 150/ 44602, Fax.: (034341) 4 59 95 fremdenverkehrsamt@geithain.de, stadt@geithain.de

Veranstaltungen auch unter www.kultur-leipzigerraum.de

Kultur- und Fremdenverkehrsamt Geithain, Markt 11, Frau Mitschke

Gesundheitswesen & Soziales

Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst

Über die Einsatzzentrale des kassenärztlichen Bereitschaftsdienstes, **Tel. Nr. 0341-19292** - kann der diensthabende Arzt bzw. die diensthabende Praxis erfragt werden.

Für lebensbedrohliche Zustände, wie Bewusstlosigkeit, heftiger Brustschmerz, schwere Atemnot, bei starken Blutungen sowie schweren Unfällen ist der Rettungsdienst zuständig und rund um die Uhr über den **Notruf 112** bei Bedarf zu erreichen.

Dienstplan Apotheken - März 2011

| 1. | Adler-Apotheke Borna, Leipziger Str. 26a | Tel. 03433/204024 |
|-----|--|---------------------|
| | und Löwen-Apotheke Geithain Leipziger Str. 7 | Tel. 034341/42360 |
| 2. | Die Engel-Apotheke Kitzscher Kitzscher,Glück-Auf-Weg 2A | Tel. 03433/741216 |
| | und Kohrener Land-Apotheke Kohren-Sahlis, Markt 130 | Tel. 034344/61329 |
| 3. | Löwen-Apotheke Borna, Markt 14 | Tel. 03433/27330 |
| 4. | Löwen-Apotheke Bad Lausick Straße der Einheit 10 | Tel. 034345/22352 |
| 5. | Apotheke im Kaufland Borna Am Wilhelmschacht 34 | Tel. 03433/204882 |
| | und Apotheke am Stadtpark Geithain, RKochStr. 6 | Tel. 034341/42930 |
| 6. | Apotheke am Markt Frohburg, Markt 16 | Tel. 034348/51362 |
| 7. | DocMorris Apotheke am Krankenhaus Borna, RVirchow-Str. 4 | |
| 8. | Park-Apotheke Bad Lausick Dr. Schützhold-Platz 2 | Tel. 034345/24531 |
| 9. | Stadt-Apotheke Regis-Breitingen Schillerstraße 31 | Tel. 034343/51353 |
| | und Linden-Apotheke Geithain August-Bebel-Str. 1 | Tel. 034341/44550 |
| 10. | Stadt-Apotheke Borna, Brauhausstr. 5 | Tel. 03433/204049 |
| | Sonnen-Apotheke Frohburg | Tel. 034348/53622 |
| | Str. der Freundschaft 31 | |
| 12. | Kilian-Apotheke Bad Lausick | Tel. 034345/7140 |
| | Stadthausstraße 12 | |
| 13. | Marien-Apotheke, Borna | Tel.: 03433/7468760 |
| | Sachsenallee 28b | |

Bereitschaft beginnt jeweils um 8:00 Uhr und endet am Folgetag um dieselbe Zeit.

| 01.03.2011 | 3 | 17.03.2011 | 6 |
|------------|----|------------|----|
| 02.03.2011 | 4 | 18.03.2011 | 7 |
| 03.03.2011 | 5 | 19.03.2011 | 8 |
| 04.03.2011 | 6 | 20.03.2011 | 9 |
| 05.03.2011 | 7 | 21.03.2011 | 10 |
| 06.03.2011 | 8 | 22.03.2011 | 11 |
| 07.03.2011 | 9 | 23.03.2011 | 4 |
| 08.03.2011 | 10 | 24.03.2011 | 13 |
| 09.03.2011 | 11 | 25.03.2011 | 1 |
| 10.03.2011 | 4 | 26.03.2011 | 2 |
| 11.03.2011 | 13 | 27.03.2011 | 3 |
| 12.03.2011 | 1 | 28.03.2011 | 4 |
| 13.03.2011 | 2 | 29.03.2011 | 5 |
| 14.03.2011 | 3 | 30.03.2011 | 6 |
| 15.03.2011 | 4 | 31.03.2011 | 7 |
| 16.03.2011 | 5 | | |

15.30 Uhr

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst - März 2011 Bereich Geithain/Borna

an Feiertagen, Samstags und Sonntags von 10 bis 12 Uhr

05.03.2011 - 06.03.2011 Frau Dr. Gwozdz
12.03.2011 - 13.03.2011 Frau DS Nowak
19.03.2011 - 20.03.2011 Herr Dr. Melde
26.03.2011 - 27.03.2011 Frau DS Raabe-Haring

Der aktuelle Notdienstplan ist immer unter http://www.zahnaerzte-insachsen.de/app/presse/notfalldienst/ndk/Leipzig/Geithain/list zu finden. Tagaktuell sind die Bereitschaftsdienste auch der Tagespresse zu entnehmen.

Erreichbarkeiten:

Frau Gerda Sela

Frau Annemarie Nitschke

Frau ZA Gwozdz, Dresdener Str. 44, 04643 Geithain, Tel. 034341/42684 Frau DS Nowak, Am Riff 1, 04651 Bad Lausick, Tel.: 034345/22490 Herr ZA Hans-Georg Melde, Frohburger Str. 153, 04655 Kohren-Sahlis, Tel. 034344/61322

Frau DS Raabe-Haring, Am Riff 1, 04651 Bad Lausick, Tel.: 034345/22490

Senioren Zum Geburtstag die Besten Glückwünsche

Allen Jubilaren aus Geithain und den Ortsteilen übermittelt die Bürgermeisterin herzliche Glückwünsche sowie beste Gesundheit und persönliches Wohlergeben.

| zum 84. Geburtstag | |
|--------------------|---|
| zum 83. Geburtstag | |
| zum 78. Geburtstag | |
| zum 76. Geburtstag | |
| zum 71. Geburtstag | |
| | |
| | |
| zum 87. Geburtstag | |
| zum 82. Geburtstag | |
| zum 77. Geburtstag | |
| zum 73. Geburtstag | |
| zum 71. Geburtstag | |
| | |
| | |
| zum 78. Geburtstag | |
| zum 73. Geburtstag | Nauenhain |
| | |
| | |
| zum 95. Geburtstag | |
| | |
| zum 77. Geburtstag | |
| zum 75. Geburtstag | |
| zum 73. Geburtstag | |
| | |
| | |
| zum 86. Geburtstag | Wickershain |
| zum 73. Geburtstag | |
| | |
| | |
| | |
| | Syhra |
| | |
| | |
| zum 71. Geburtstag | |
| | |
| | |
| zum 91. Geburtstag | |
| | zum 83. Geburtstag zum 78. Geburtstag zum 76. Geburtstag zum 71. Geburtstag zum 87. Geburtstag zum 82. Geburtstag zum 77. Geburtstag zum 73. Geburtstag zum 71. Geburtstag zum 73. Geburtstag zum 73. Geburtstag zum 75. Geburtstag zum 76. Geburtstag zum 77. Geburtstag zum 78. Geburtstag zum 78. Geburtstag |

zum 83. Geburtstag

zum 80. Geburtstag

| 09.03. | | |
|--|--|---------------------------------|
| Frau Susanne Freudenreich | zum 85. Geburtstag | |
| Herr Harry Bormann | zum 76. Geburtstag | |
| Herr Manfred Schönherr | zum 72. Geburtstag | |
| Herr Hubert König | zum 70. Geburtstag | |
| Frau Ursula Mai | zum 70. Geburtstag | |
| | | |
| 10.03. | | |
| Herr Gerhard Schille | zum 82. Geburtstag | |
| Herr Werner Nöbel | zum 74. Geburtstag | |
| Frau Inge Uhlig | zum 73. Geburtstag | |
| Herr Wolfgang Helbig | zum 72. Geburtstag | |
| | | |
| 11.03. | | |
| Herr Josef Pawelczyk | zum 78. Geburtstag | |
| | | |
| 12.03. | | |
| Frau Elfriede Schröder | zum 90. Geburtstag | |
| Herr Herbert Sell | zum 84. Geburtstag | |
| Frau Lieselotte König | zum 75. Geburtstag | Niedergräfenhain |
| | | |
| 13.03. | 11/2 | |
| Frau Hildegard Ledig | zum 91. Geburtstag | Wickershain |
| Herr Kurt Gruschwitz | zum 84. Geburtstag | |
| Frau Elsa Löffler | zum 80. Geburtstag | |
| Herr Rainer Große | zum 77. Geburtstag | Wickershain |
| Frau Lydia Asche | zum 72. Geburtstag | |
| Frau Ingrid Purschke | zum 71. Geburtstag | |
| | | |
| 14.03. | 70.0.1.1.1. | |
| Herr Rolf Lange | zum 73. Geburtstag | |
| 45.00 | | |
| 15.03. | | |
| Frau Ursula Bischoff | zum 86. Geburtstag | |
| Frau Adelheid Kulke | zum 72. Geburtstag | |
| Frau Hannelore K <mark>itschke</mark> | zum 70. Geburtstag | |
| 10.00 | | |
| 16.03. Frau Ursula Brenndörfer | zum 00 Cahustotaa | |
| | zum 82. Geburtstag | |
| Frau Brigitte Bronst | zum 74. Geburtstag | |
| 17.03. | | |
| Herr Walter Hanke | zum 91. Geburtstag | |
| neii waitei naiike | Zuili 91. Genulistay | |
| 18.03. | | |
| Herr Richard Schenkel | zum 81. Geburtstag | |
| Frau Annemarie Näther | zum 71. Geburtstag | |
| | | Niedergräfenhain |
| Horr Mornor- lörg Huhn | | Niedergräfenhain |
| Herr Werner-Jörg <mark>Hu</mark> hn | zum 71. Geburtstag | Niedergräfenhain |
| Herr Werner-Jörg Huhn Niedergräfenhain | | Niedergräfenhain |
| Niedergräfenhain | | Niedergräfenhain |
| Niedergräfenhain 19.03. | zum 71. Geburtstag | Niedergräfenhain |
| Niedergräfenhain 19.03. Frau Margarete Exner | zum 71. Geburtstag zum 85. Geburtstag | Niedergräfenhain |
| Niedergräfenhain 19.03. Frau Margarete Exner Herr Helmut Pester | zum 71. Geburtstag zum 85. Geburtstag zum 72. Geburtstag | Niedergräfenhain |
| Niedergräfenhain 19.03. Frau Margarete Exner | zum 71. Geburtstag zum 85. Geburtstag | Niedergräfenhain |
| Niedergräfenhain 19.03. Frau Margarete Exner Herr Helmut Pester | zum 71. Geburtstag zum 85. Geburtstag zum 72. Geburtstag | Niedergräfenhain |
| Niedergräfenhain 19.03. Frau Margarete Exner Herr Helmut Pester Frau Edith Rivier 20.03. | zum 71. Geburtstag zum 85. Geburtstag zum 72. Geburtstag zum 71. Geburtstag | Niedergräfenhain |
| Niedergräfenhain 19.03. Frau Margarete Exner Herr Helmut Pester Frau Edith Rivier | zum 71. Geburtstag zum 85. Geburtstag zum 72. Geburtstag zum 71. Geburtstag zum 92. Geburtstag | Niedergräfenhain |
| Niedergräfenhain 19.03. Frau Margarete Exner Herr Helmut Pester Frau Edith Rivier 20.03. Frau Hildegard Berger | zum 71. Geburtstag zum 85. Geburtstag zum 72. Geburtstag zum 71. Geburtstag zum 92. Geburtstag zum 75. Geburtstag | Niedergräfenhain |
| Niedergräfenhain 19.03. Frau Margarete Exner Herr Helmut Pester Frau Edith Rivier 20.03. Frau Hildegard Berger Frau Martha Arnold | zum 71. Geburtstag zum 85. Geburtstag zum 72. Geburtstag zum 71. Geburtstag zum 92. Geburtstag | Niedergräfenhain |
| Niedergräfenhain 19.03. Frau Margarete Exner Herr Helmut Pester Frau Edith Rivier 20.03. Frau Hildegard Berger Frau Martha Arnold | zum 71. Geburtstag zum 85. Geburtstag zum 72. Geburtstag zum 71. Geburtstag zum 92. Geburtstag zum 75. Geburtstag | Niedergräfenhain |
| Niedergräfenhain 19.03. Frau Margarete Exner Herr Helmut Pester Frau Edith Rivier 20.03. Frau Hildegard Berger Frau Martha Arnold Frau Maria Richter | zum 71. Geburtstag zum 85. Geburtstag zum 72. Geburtstag zum 71. Geburtstag zum 92. Geburtstag zum 75. Geburtstag zum 73. Geburtstag | Niedergräfenhain Wickershain |
| Niedergräfenhain 19.03. Frau Margarete Exner Herr Helmut Pester Frau Edith Rivier 20.03. Frau Hildegard Berger Frau Martha Arnold Frau Maria Richter 21.03. Frau Ruth Hinkelmann | zum 71. Geburtstag zum 85. Geburtstag zum 72. Geburtstag zum 71. Geburtstag zum 92. Geburtstag zum 75. Geburtstag | |
| Niedergräfenhain 19.03. Frau Margarete Exner Herr Helmut Pester Frau Edith Rivier 20.03. Frau Hildegard Berger Frau Martha Arnold Frau Maria Richter 21.03. | zum 71. Geburtstag zum 85. Geburtstag zum 72. Geburtstag zum 71. Geburtstag zum 75. Geburtstag zum 73. Geburtstag zum 73. Geburtstag zum 78. Geburtstag | |
| Niedergräfenhain 19.03. Frau Margarete Exner Herr Helmut Pester Frau Edith Rivier 20.03. Frau Hildegard Berger Frau Martha Arnold Frau Maria Richter 21.03. Frau Ruth Hinkelmann Frau Lisa Hageneder | zum 71. Geburtstag zum 85. Geburtstag zum 72. Geburtstag zum 71. Geburtstag zum 92. Geburtstag zum 75. Geburtstag zum 73. Geburtstag zum 81. Geburtstag | |
| Niedergräfenhain 19.03. Frau Margarete Exner Herr Helmut Pester Frau Edith Rivier 20.03. Frau Hildegard Berger Frau Martha Arnold Frau Maria Richter 21.03. Frau Ruth Hinkelmann Frau Lisa Hageneder | zum 71. Geburtstag zum 85. Geburtstag zum 72. Geburtstag zum 71. Geburtstag zum 75. Geburtstag zum 73. Geburtstag zum 73. Geburtstag zum 78. Geburtstag | |
| Niedergräfenhain 19.03. Frau Margarete Exner Herr Helmut Pester Frau Edith Rivier 20.03. Frau Hildegard Berger Frau Martha Arnold Frau Maria Richter 21.03. Frau Ruth Hinkelmann Frau Lisa Hageneder Frau Gerda Nast 22.03. Frau Gertraud Löffler | zum 71. Geburtstag zum 85. Geburtstag zum 72. Geburtstag zum 71. Geburtstag zum 75. Geburtstag zum 73. Geburtstag zum 73. Geburtstag zum 78. Geburtstag | |
| Niedergräfenhain 19.03. Frau Margarete Exner Herr Helmut Pester Frau Edith Rivier 20.03. Frau Hildegard Berger Frau Martha Arnold Frau Maria Richter 21.03. Frau Ruth Hinkelmann Frau Lisa Hageneder Frau Gerda Nast 22.03. | zum 71. Geburtstag zum 85. Geburtstag zum 72. Geburtstag zum 71. Geburtstag zum 75. Geburtstag zum 73. Geburtstag zum 73. Geburtstag zum 78. Geburtstag zum 75. Geburtstag zum 75. Geburtstag | Wickershain |
| Niedergräfenhain 19.03. Frau Margarete Exner Herr Helmut Pester Frau Edith Rivier 20.03. Frau Hildegard Berger Frau Martha Arnold Frau Maria Richter 21.03. Frau Ruth Hinkelmann Frau Lisa Hageneder Frau Gerda Nast 22.03. Frau Gertraud Löffler | zum 71. Geburtstag zum 85. Geburtstag zum 72. Geburtstag zum 71. Geburtstag zum 75. Geburtstag zum 73. Geburtstag zum 78. Geburtstag zum 78. Geburtstag zum 75. Geburtstag zum 75. Geburtstag zum 76. Geburtstag zum 76. Geburtstag | Wickershain |
| Niedergräfenhain 19.03. Frau Margarete Exner Herr Helmut Pester Frau Edith Rivier 20.03. Frau Hildegard Berger Frau Martha Arnold Frau Maria Richter 21.03. Frau Ruth Hinkelmann Frau Lisa Hageneder Frau Gerda Nast 22.03. Frau Gertraud Löffler Herr Horst Richter | zum 71. Geburtstag zum 85. Geburtstag zum 72. Geburtstag zum 71. Geburtstag zum 75. Geburtstag zum 73. Geburtstag zum 78. Geburtstag zum 78. Geburtstag zum 75. Geburtstag zum 75. Geburtstag zum 76. Geburtstag zum 76. Geburtstag zum 81. Geburtstag | Wickershain |
| Niedergräfenhain 19.03. Frau Margarete Exner Herr Helmut Pester Frau Edith Rivier 20.03. Frau Hildegard Berger Frau Martha Arnold Frau Maria Richter 21.03. Frau Ruth Hinkelmann Frau Lisa Hageneder Frau Gerda Nast 22.03. Frau Gertraud Löffler Herr Horst Richter Frau Ruth Kirschstein Frau Irene Brauße Frau Inge Fleischer | zum 71. Geburtstag zum 72. Geburtstag zum 72. Geburtstag zum 71. Geburtstag zum 75. Geburtstag zum 73. Geburtstag zum 78. Geburtstag zum 75. Geburtstag zum 76. Geburtstag zum 77. Geburtstag zum 89. Geburtstag zum 81. Geburtstag zum 77. Geburtstag zum 77. Geburtstag zum 74. Geburtstag | Wickershain |
| Niedergräfenhain 19.03. Frau Margarete Exner Herr Helmut Pester Frau Edith Rivier 20.03. Frau Hildegard Berger Frau Martha Arnold Frau Maria Richter 21.03. Frau Ruth Hinkelmann Frau Lisa Hageneder Frau Gerda Nast 22.03. Frau Gertraud Löffler Herr Horst Richter Frau Ruth Kirschstein Frau Irene Brauße | zum 71. Geburtstag zum 85. Geburtstag zum 72. Geburtstag zum 71. Geburtstag zum 75. Geburtstag zum 73. Geburtstag zum 78. Geburtstag zum 75. Geburtstag zum 75. Geburtstag zum 76. Geburtstag zum 77. Geburtstag zum 77. Geburtstag zum 78. Geburtstag zum 78. Geburtstag zum 77. Geburtstag | Wickershain |

| Herr Rudolf Tille | zum 73. Geburtstag | |
|--|--|-----------|
| Herr Werner Götz | zum 71. Geburtstag | |
| 23.03. | | |
| Frau Ingetraut Härtling | zum 85. Geburtstag | |
| Frau Thea Büchner | zum 79. Geburtstag | |
| Herr Jürgen Wächtler | zum 71. Geburtstag | |
| Frau Erika Richter | zum 70. Geburtstag | Syhra |
| 04.00 | | |
| 24.03. | zum 00. Cohustotos | |
| Herr Dr. Wolfgang Reuter Herr Max Hapke | zum 80. Geburtstag zum 78. Geburtstag | |
| Herr Eberhard Lange | zum 72. Geburtstag | |
| Frau Rosemarie Sparrer | zum 71. Geburtstag | |
| Trau moscinario oparior | Zum 71. Geburtatay | |
| 25.03. | | |
| Frau Irmgard Apitzsch | zum 89. Geburtstag | |
| Frau Renate Brix | zum 81. Geburtstag | |
| Herr Werner Juhlemann | zum 77. Geburtstag | |
| Street Marie | | |
| 26.03. | | |
| Frau Lieselotte Winzer | zum 79. Geburtstag | |
| Herr Erich Pörschmann | zum 77. Geburtstag | |
| Frau Christa Günther Frau Rosmarie Köhler | zum 72. Geburtstag | |
| rrau nosiliarie kullier | zum 71. Geburtstag | |
| 27.03. | | |
| Herr Gustav Cimalla | zum 86. Geburtstag | |
| Herr Ewald Eilrich | zum 81. Geburtstag | |
| Frau Erika Zötzsche | zum 78. Geburtstag | |
| Herr Horst Wykows <mark>ki</mark> | zum 73. Geburtstag | |
| Herr Wolfgang Ga <mark>lle</mark> | zum 70. Geburtstag | |
| 00.00 | | |
| 28.03. Frau Charlotte Gesell | zum 00. Cohustotoa | |
| Frau Elfriede Liebing | zum 90. Geburtstag zum 90. Geburtstag | |
| Herr Horst Schmitteck | zum 81. Geburtstag | |
| Frau Johanna Hunger | zum 78. Geburtstag | |
| Herr Wolf Wiesemann | zum 70. Geburtstag | |
| | | |
| 30.03. | | |
| Frau Ruth Heinich | zum 81. Geb <mark>urtstag</mark> | |
| Frau Linda Pötzsch | zum 80. Geburtstag | |
| H <mark>err Werner Sc</mark> hmidtke | zum 72. Geburtstag | |
| 31.03. | | |
| Frau Marianne Jochler | zum 90. Geburtstag | |
| Herr Manfred Mühlstädt | zum 75. Geburtstag | Nauenhain |
| Herr Rudolf Seidel | zum 73. Geburtstag | Naucimain |
| | | |

Mitteilung der Bruno und Therese Guenther-Stiftung



Im Monat März werden durch die Bruno und Therese Guenther-Stiftung folgende Jubilare der Stadt Geithain geehrt:

| 90. Geburtstag | Frau Elfriede Schröder | Geithain |
|----------------|------------------------|----------|
| 90. Geburtstag | Frau Charlotte Gesell | Geithain |
| 90. Geburtstag | Frau Elfriede Liebing | Geithain |
| 91. Geburtstag | Frau Hildegard Ledig | Geithain |
| 91. Geburtstag | Frau Hilda Heinzig | Geithain |
| 91. Geburtstag | Herr Walter Hanke | Geithain |
| 92. Geburtstag | Frau Hildegard Berger | Geithain |
| 95. Geburtstag | Frau Frieda Bautsch | Geithain |

Goldene Hochzeit im März

Eheleute Lena und Helmut Linke

Vereinsnachrichten

Der FSV Alemannia Geithain lädt zu seinen Heimspielen im März ein

Sonntag, 20. März 2011:

10:30 Uhr FSV Alemannia Geithain (A-Jugend) - SG Döbeln/Riesa 12:00 Uhr FSV Alemannia Geithain II - Röthaer SV 14:00 Uhr FSV Alemannia Geithain - SV Ostrau

Sonntag, 27. März 2011:

14:00 Uhr FSV Alemannia Geithain II - SG Gnandstein (Pokalviertelfinale)



Zu allen Heimspielen ist der "AlemannenTreff" im Stadion geöffnet, wo preiswerte Speisen und Getränke angeboten werden.

Außerdem sucht der FSV Alemannia Geithain für alle Altersklassen Nachwuchskicker.

Melden können sich Mädchen und Jungen im Alter von 5-18 Jahren, unter der Telefonnummer 0178/8880946 bei Herrn Heiko Henschel oder über die Homepage des Vereins www.alemannia-geithain.de.

Der Geithainer Heimatverein e.V. informiert

Leipzig - per Bus und per Boot

Der Heimatverein organisiert eine Halbtagesfahrt am Mittwoch, 4. Mai 2011 nach Leipzig zum Preis von 33 pro Person.

Ablauf: 12.30 Bus ab Bahnhof Geithain

Geführte Stadtrundfahrt durch Leipzig, ca. 2 Std. Geführte Motorbootfahrt ca. 70 Min. incl. Kaffee und Kuchen Rückkunft in Geithain gegen 18.00 Uhr

Die Stadtbesichtigung vom Wasser aus ist besonders interessant. Aber auch sonst bietet eine Fahrt mit dem Bus durch das sich schnell verändernde Leipzig immer neue Eindrücke. Alle Mitglieder des Heimatvereins, deren Partner sowie alle Interessierten aus Geithain und Umgebung sind hiermit eingeladen.

Wir bitten die Teilnehmer, den Betrag von 33,00 Euro pro Person

bis spätestens Freitag, den 01. April 2011

auf das Konto des Geithainer Heimatvereins zu überweisen:

Kontonummer: 2551 624

Bankleitzahl: 860 654 48, VR Bank Leipziger Land eG

Kennwort: "LEIPZIG, Name des Einzahlers"

Der Eingang des Teilnehmerbetrages auf dem Konto gilt als Teilnahmeerklärung. Eine Rückmeldung an die Geschäftsstelle des Heimatvereins ist nicht erforderlich. Die aktuelle Fahrt wurde auch wegen der guten öffentlichen Resonanz und regen Teilnahme an der Vorjahrestour (Neuseeenland) geplant.

Geithainer Heimatverein e.V. Der Vorstand

Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft Geithain

Die Jagdgenossenschaft Geithain lädt alle Mitglieder und Ehepartner zur Jahreshauptversammlung der JG Geithain am

Freitag, dem 18.03.2011, um 19:30 Uhr, in die Gaststätte "Schützenhaus" Geithain

ein. Die Tagesordnung liegt in der Stadtverwaltung Geithain, Bürgerbüro, aus.

D. Flint i.A..d. Jagdvorstandes der JG Geithain

Öffentliche Mitgliederversammlung des Geithainer Heimatvereins e.V.

Am Mittwoch, 30. März 2011, 18.30 Uhr, Cafe Otto in Geithain Herr Bernd Richter spricht im Rahmen des Komplexes "Geschichte der Geithainer Gärtnereien" zum Thema

"100 Jahre HEROS- Baumschulen Rötha und Niedergräfenhain".

Die Vereinsmitglieder, deren Partner und alle Interessierten aus Geithain und Umgebung sind zu dieser Veranstaltung herzlich eingeladen.

GHV e.V. Der Vorstand



70. Geburtstag Manfred Weise



Seit Anfang 1994 ist Manfred Mitglied unsers Vereins. Sehr viele Jahre arbeitet er im Vorstand mit. Besonders als Schatzmeister hatte er immer den richtigen Blick für die Vereinskasse aber auch beim Schießen wurde er als Schützenkönig schon gefeiert. In seinem "Traditionskabinett" kann man an den Ehrenscheiben und

Schützenutensilien unschwer erkennen wo sein Herz schlägt.

Heute konnten wir an seinem Jubiläum zum 70. Geburtstag ihm nochmals Dank sagen und viele glückliche und gesunde Jahre mit seiner Frau Dorothea, die auch Vereinsmitglied ist, wünschen. Der Vorsitzende P.Richter und Stellvertreter des Vereins H.Haase übergaben in den Morgenstunden die Ehrenscheibe für das langjährige Mitglied und konnten noch bevor der Geburtstagstrubel begann einige nette Worte bei einer gemütlichen Tasse Kaffee wechseln.

Viele unserer Schützen sind dann am Ende der Woche bei ihm eingeladen um zünftig mit Böller- und Salutschuß einen verdienten Schützen zu würdigen. Seine Tochter Kerstin hat ja vor 3 Jahren die Finanzgeschäfte übernommen und so kann Manfred vielleicht auch etwas mehr Zeit seiner Familie, dem Garten und anderen schönen Dingen widmen. Das Sportschießen und die Brauchtumspflege werden bei ihm aber mit großer Sicherheit weiter einen sehr wichtigen Platz einnehmen.

Wir wünschen ihm dazu auch auf diesem Wege alles Gute und noch viele schöne gemeinsame Aktivitäten.

Mehr im Internet: http://www.geithainer-schuetzengesellschaft.de!

Gut Schuß Peter Richter Presse/Internet

Was war los in Geithain?

Sonnabend Morgen in Geithain. Menschen strömen ins Bürgerhaus. Was ist los? Kulturveranstaltung mit einem namhaften Künstler? Nein. Der Vorstand des Kleingartenvereins "Frohe Zukunft" hatte eingeladen zur Jahreshauptversammlung. Schon vor 8 Uhr waren einige Frauen unterwegs um frische Brötchen, Wurst, Eier und Kaffee einzukaufen, damit daraus ein schmackhaftes Frühstück entstehen konnte. Dieses fand großen Anklang und den verdienten Beifall der Anwesenden. 46 Kleingärtner hatten sich eingefunden, um nach dem gemeinsamen Mahl die Beratungen zum vergangenen Jahr aufzunehmen und die Ziele für das Jahr 2011 abzustecken.

Nach dem Jahres- und Finanzbericht hatten die Kassenprüfer das Wort. Sie bescheinigten dem Finanzer, Herrn Denecke, eine einwandfreie Kassenführung und stellen den Antrag, den Vorstand für das Jahr 2010 zu entlasten. Anschließend wurden die Vorhaben für das laufende Jahr besprochen. Die zunehmende Zahl der freiwerdenden Gärten macht auch unserer Anlage zu schaffen. Die 825-Jahr-Feier von Geithain, die 50-Jahr-Feier unserer Anlage im Jahre 2013 und die Bildung eines Stadtverbandes der Kleingartenvereine waren weitere besprochene Themen.

Mit dem Wunsch für ein schönes Gartenjahr und für alle Kleingärtner angenehme Stunden in ihren Gärten beendete der Vorsitzende die Versammlung.

Schmuck
1.Vorsitzender



Der Tierpark Geithain informiert:



Für das Jahr 2011 haben wir schon einige Termine, die Sie sich vormerken sollten und zu dem wir Sie schon heute recht herzlich begrüßen möchten:

07. Mai 2011 Frühlingsfest und Flohmarkt04. Juni 2011 Kinderfest und Flohmarkt

17.06.-19.06.2011 825-Jahr-Feier

03. Spetember 2011 Tierparkfest und Flohmarkt

01. Oktober 2011 Herbstfest (Erntedankfest) und Flohmarkt

17. Dezember 2011 Weihnachtsscheune



Bildquelle: www.HEROSBaumschulen.de

Schulnachrichten

Ereignisreicher Tag am Internationalen Wirtschaftsgymnasium und Internationalen Gymnasium Geithain

Das Jahr 2011 begann für alle Schüler und Lehrer dieser beiden Gymnasien arbeits- und ereignisreich. Der Tag der offene Tür am 29.01.2011 sollte für alle ein großer Erfolg werden.

Die Klassen 11-13 widmeten ihre Klassenzimmer einer Fremdsprache. Sie gestalteten das Zimmer entsprechend aus. boten landestypische Speisen an und sprachen natürlich viel Englisch, Spanisch. Französisch und Russisch. Auch kleine Programme in der jeweiligen Sprache wurden aufgeführt. Für die Gäste und natürlich besonders für die zukünftigen Schüler dieser beiden Schulen standen Wissenstests, in den Fachkabinetten Versuche und kleine Sprachtests am Laptop bereit. Die Schüler der Klasse 5 überraschten alle mit vielen kleinen Programmpunkten. in denen sie zeigten, was sie besonders in den Fremdsprachen Englisch und Spanisch schon können. Mit Begeisterung wurde das spanische Lied "Veo, Veo" aufgenommen, das alle Schüler gemeinsam in dem kleinen Eröffnungsprogramm sangen.

An diesem Tag konnten wir zahlreiche Eltern, Schüler und Gäste begrüßen. Sie schauten sich interessiert im Schulhaus um, suchten das Gespräch mit Lehrern und Schülern und nutzten die Informationsveranstaltung im Treff für Fragen. Für das leibliche Wohl sorgte die neu gegründete Schülerfirma des IWG.

Der Tag der offenen Tür war ein wirklicher Erfolg und zeigt, dass beide Schulen von der Bevölkerung angenommen werden und immer mehr Eltern ihre Kinder hier anmelden. Am 4. März 2011 erhält Ihr Kind in der Grundschule die Bildungsempfehlung. Die Anmeldung am Internationalen Gymnasium Geithain ist vom 4.3. - 11.3.2011 möglich.

Für die Anmeldung Ihres Kindes an unserer Schule haben wir wie folgt für Sie geöffnet:

Montag, Dienstag und Freitag: 07.30 Uhr bis 15.00 Uhr Dienstag und Donnerstag: 07.30 Uhr bis 18.00 Uhr

Zur Anmeldung bringen Sie bitte folgende Unterlagen mit:

- · Original der Bildungsempfehlung,
- Übergangsformular (erhält Ihr Kind am 4. März in der Grundschule)
- Kopie der Geburtsurkunde bzw. Abstammungsurkunde des Kindes,
- Kopie der Halbjahresinformation.

Wir würden uns freuen, Ihr Kind im nächsten Schuljahr an unserer Schule begrüßen zu dürfen.



die Schüler der Klasse 12 präsentieren ihre spanische Modenschau



Tag der offenen Tür in der Paul-Guenther-Schule Geithain

Samstag: 05. März 2011 09.00 Uhr-12.00 Uhr

Es stellen sich 3 Schularten vor.

- Grundschule
- Mittelschule
- Gemeinschaftsschule

Herzlich eingeladen sind alle künftigen Schulanfänger der Grundschule und zukünftige Fünftklässler mit ihren Familien sowie interessierte ehemalige und jetzige Schüler der Schule.

Jeweils 10.00 Uhr, 11.00 Uhr und 12.00 Uhr gibt der Schulleiter ausführliche Informationen zu Bildungsmöglichkeiten an der Paul-Guenther-Schule Geithain.

Paul-Guenther-Schule Geithain Schillerstraße 13 04643 Geithain

Tel.: 034341/42494, Fax: 034341/42866

e-mail: msgeithain@aol.com

Homepage: www.paul-guenther-schule.de

Kindereinrichtungen

Das Team und die KInder der Fremdsprachenkindertageseinrichtung "Little Stars" sagen auf diesem Weg herzlich Dankeschön für die Glückwünsche und Spenden anlässlich unseres Namensfestes in der Trägerschaft der IWS Glauchau.

Begleitet von guten "Sternenwünschen" haben wir begonnen, das neue Konzept umzusetzen und freuen uns sehr über die positive Resonanz.

Unser Anliegen ist es, unsere KInder zu begleiten und für eine Welt von Morgen stark zu machen.



Sonstiges

Informationen zum Hilfeleistungslöschfahrzeug HLF 20/16

Ende des Jahres 2008 legte die Bundesregierung das Konjunkturpaket II auf. Die Stadt Geithain nutzte die Chance, um das nach Brandschutzbedarfsplan der Stadt Geithain erforderliche Hilfeleistungslöschfahrzeug im Förderprogramm anzumelden. Der Gesamtpreis beläuft sich auf insgesamt 361.026,44 €. Dazu wurden aus dem Förderprogramm Konjunkturpaket II 288.000,00 € (80 % von den Gesamtkosten) zur Verfügung gestellt. Der Eigenanteil der Stadt Geithain lag bei 72.000,00 €. Die durchgeführte Spendenaktion brachte 3.500,00 €. Im Juni 2009 erfolgte durch die Auftragsberatungsstelle Sachsen eine europaweite Ausschreibung. 4 Firmen beteiligten sich. Den Zuschlag erhielt die Fa. Ziegler Feuerwehrgerätetechnik GmbH & Co. KG aus Mühlau. Das Fahrzeug mit einem Aufbau von der Fa. Ziegler auf einem MAN-Fahrgestell verfügt über einen 1800 I Wassertank, einen 120 I Schaummitteltank, einer Druckzumischanlage, einer maschinellen Zugeinrichtung und der normgerechten Beladung. Am 03. 11. 2010 wurde das Hilfeleistungslöschfahrzeug von Giengen nach Geithain gebracht. Am 05. 11. 2010 erfolgte die Zulassung des Fahrzeuges. Um die Technik kennenzulernen und zu beherrschen, wurden in 1 1/2 Monaten 210 Ausbildungsstunden durch die Kameraden absolviert. Seit 01. 01. 2011 ist das Hilfeleistungslöschfahrzeug 20/16 in Dienst gestellt.

Das Tanklöschfahrzeug wurde am 01.01.2011 außer Dienst gestellt.

Herr Irmscher war 15 Jahre als stellvertretender Ortswehrleiter tätig. Aus persönlichen Gründen kandidierte Herr Irmscher nicht erneut. Ihm wurde für seine Arbeit mit einem Präsentkorb gedankt.





Markttage in Geithain auf dem Marktplatz

Immer dienstags "Wochenmarkt" mit verschiedenen Angeboten.

Immer donnerstags "Grüner Markt".

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Oster-Erlebnis-Tage für Kinder

Das Jugendbegegnungszentrum "Tee-Ei" in Freiberg veranstaltet vom 25.04.-29.04.2011 Oster-Erlebnis-Tage. Dieses "Mini-Ferienlager" lädt Kinder von 7 bis 10 Jahren zu abwechslungsreichen Tagen ein. Die Mädchen und Jungen werden gemeinsam spielen, kochen, Sport treiben und Spaß haben. Auf dem Programm stehen Osterbrot backen, ein Ausflug ins Erlebnisbad, Osterbasteln, der Besuch eines Tierparks, Bowling, ein Kino-Abend, Lagerfeuer, der Besuch eines Abenteuer-Spielplatzes, ein Spiele-Abend sowie ein toller Tagesausflug in das Spiele-Erlebnisland "Kuddel Daddel Du". Der Osterhase hoppelt bestimmt auch mal vorbei. Sogar die Übernachtung in Schlafsäcken wird ein Erlebnis.

Infos und Anmeldungen:

"Tee-Ei" Freiberg, Untermarkt 5, 09599 Freiberg Tel. 0 37 31 - 3 30 30 oder Tel. 0 37 31 - 21 56 89 www.ferien-abenteuer.info





der Welt erblickte





Emelie Sophie Weber geb. am 15.01.2011

Töchterchen von Ilka Möhler aus Geithain

Die Bürgermeisterin der Stadt Geithain gratuliert ganz herzlich und wünscht viel Freude mit dem Nachwuchs.

Anzeige

Bestattungsunternehmen

DIETRICH



Straße der Freundschaft 17 04654 Frohburg

Wir sind für Sie Tag und Nacht erreichbar!

03 43 48 *-* 5 14 92

Sie sind Waldbesitzer ...

... und suchen einen Nachfolger bzw. Käufer für Ihre Waldflächen??? Junge Familie möchte gern Waldbauer/besitzer im Nebenerwerb werden.



Kontakt: Familie Riedel, Telefon: 03722 505090

L.





Werkstatt

IHR MEHRMARKENHÄNDLER

Rathendorf 40 · 04657 Narsdorf

e-mail: info@ah-schlegel.de autofit@ah-schlegel.de

Telefon 03 43 46 / 6 05 73 03 43 46 / 629786 Fax 03 43 46 / 6 05 81

Internet: www.ah-schlegel.de Fax

Trauring-Wochen 70m 12.03.

Juwelier Grieser Frohburg · Tel. 03 43 48/5 10 47 Ihr Trauring-Experte im Leipziger Land

> Ringe in Stahl, Wolfram, Silber, Titan, Gelbgold, Weißgold, Gold mehrfarbig, Platin & Palladium

– Samstag, 12. und 26. 3. bis 16.00 Uhr geöffnet – Große Auswahl – gute Preise

Rechtsanwältinnen

Beatrix Brosche & Anja Hentke-Stets

Robert-Koch-Str. 13
04643 Geithain
Tel.: 03 43 41 - 3 33 85
Fax: 03 43 41 - 3 33 86

Wir veröffentlichen an dieser Stelle gern Ihren

Dank

für die Anteilnahme,

die Sie beim Verlust Ihres lieben Familienmitglieds erfahren haben, und die Ihnen Trost in schweren Stunden spendete.

Per Telefon 03722 505090 , Fax 03722 5050922 oder E-Mail info@riedel-verlag.de

stehen wir Ihnen gern zur Verfügung.*

*Zusatzangebot:

Individuelle Dankkarten mit gleichem Text wie in Ihrer Anzeige, Format DIN lang mit Umschlag – **pro Karte 1,– Euro**Mindestbestellmenge: 10 Stück

Riedel-Verlag & Druck KG 03722 50 50 90





Anmeldung: TINO RUPP Verband Deutscher Yogalehrer Südtr. 38, 04178 Leipzig Telefon: 0341/4426991

weitere Kurstermine im Internet unter: www.yoga-tino.de

Kursort: SAS-Seniorenheim Hospitalstr. 9

04643 Geithain Kurs: Yoga

Beginn: 25.03.2011 jeweils: 10 x freitags Uhrzeit: 16:00 - 17:30 Uhr

Kurs: Yoga Beginn: 25.03.2011 jeweils: 10 x freitags Uhrzeit: 18:00 - 19:30 Uhr

Kurs: Yoga Beginn: 25.03.2011 jeweils: 10 x freitags Uhrzeit: 20:00 - 21:30 Uhr

Zuzahlungen durch Krankenkassen möglich!

Anzeigen Riesen-Auswahl zu Discountpreisen ... an Teppichen und Teppichböden mit Liefer- und Verlegeservice Rabatte bis 80 % CELLIA MIL **Tapeten** ... und Gardinen mit Näh- und Montageservice Gardinen Ifd. m ab 0,99 € Rabatte bis 70 % Teppiche • Tapeten • Gardinen • Teppichböden Geithain · Altenburger Straße 4 geöffnet: Mo.-Fr. 9.00-18.00 Uhr • Sa. 9.00-12.00 Uhr

C M Y





Starke Marken- Starker Service- Starke Partner

Unsere Leisungen

Service

Inspektion, Wartung und Reparatur, Karosserieinstandsetzung, Lackierung, Klimaservice, Standheizung Telefon- und Navigationssystemeinbau HU, AU, Reifenservice, Zubehörverkauf und - Vermietung

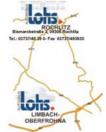
Verkauf

VW PKW und Nutzfahrzeuge, Audi, Gebrauchtwagen/ Jahreswagen, Dienstwagen der VW AG

Wir freuen uns auf Ihren Besuch



Anzeigen







FÜR SIE HEIZTECHNIK FÜR MENSCH UND UMWELT

- Solaranlagen
- Öl-/Gasheizungen
- Brennwerttechnik
- Festbrennstoffkessel
- Luft- und Klimatechnik
- Gas,- Wasserinstallation
- Bad-Planung und Einbau

IHR PARTNER

www.winkler-hsk.de

HEIZUNG-SANITÄR KLIMA ENST @ 034348/51881

Geithain im Internet: www.Geithain.de

Vermiete von privat preisgünstig komplett eingerichteten Bungalow (4 Personen) im Familienpark Senftenberger See von April-Oktober 2011. Direkte Lage am See, ideal für Familien mit Kindern und Senioren (gute Fahrradfahrbedingungen)

Tel. 0175/8424832

REIFEN-MÄDING **GREIFENHAIN**

Reifen- & Autoservice Wiesenweg 4 04654 Greifenhain Tel. 03 43 48 / 5 14 77 Fax 03 43 48 / 5 44 54



www.reifen-maeding-greifenhain.de

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 7.00 - 18.00 Uhr · Sa 9.00 - 12.00 Uhr

Reifenservice

- · Reifen und Räder aller Art
- · Schlauch- und Reifenreparaturen
- Gasfüllung
- · Einlagerungsservice
- · Pannenhilfsdienst/Vor-Ort-Montage für LKW, Landwirtschaft, Baumaschinen

KFZ-Meisterwerkstatt

- Inspektion/TÜV/AU
- · Reparaturen aller KFZ-Fabrikate, PKW u. Transporter
- Achsvermessung
- Auspuff/Bremsen/Stoßdämpfer
- · Autoglas
- Klimaservice



KAUERAUF SANITAS GMBH Pflegeheim "Am - Teich"



Herderstraße 18 · 04651 Bad Lausick

In 66 Einzel-Appartements bieten wir Ihnen Komfort und kompetente Betreuung.

Sie wollen mehr wissen?

Wir nehmen uns Zeit und stehen gern für Sie unter 034345 / 52400 zur Verfügung.



Häusliche Kranken- und Altenpflege Dorothea Petzold

04651 Hopfgarten, Buchheimer Str. 12 Tel. 03 43 45/2 20 55 www.krankenpflege-petzold.de

Unsere Leistungen:

- allgemeine Behandlungspflege (Spritzen, Verbände)
- spezielle Behandlungspflege (Infusionen, Portbehandlung, Trachealkanüle)
- Grundpflege nach Pflegeversicherungsgesetz
- Betreuung und Förderstunden für Menschen mit erheblichem allgemeinen Betreuungsaufwand
- Urlaubspflege Hausnotruf
- Betreutes Wohnen zu Hause (Leistungen rund um die Wohnung)
- Sterbebegleitung
- Beratung, Seminare, individuelle Schulungen für pflegende Angehörige
- medizinsche Fußpflege

Schwester Dorothea berät Sie gern in einem unverbindlichen Gespräch.

Ihre freundlichen Helfer sind immer für Sie da!



NUR NOCH FÜR KURZE ZEIT! Je t'aime tage bei renault. RENAULT MEGANE 5-TÜRER Je t'aime Verlieben Sie sich 1.6 16 V 100 in die limitierten **Unser Angebotspreis** le t'aime 3590,– € Sondermodelle

Besuchen Sie uns im Autohaus. Wir beraten Sie gern.

Gesamtverbrauch (I/100 km): innerorts 9,1, außerorts 5,5, kombiniert 6,8; CO2-Emissionen kombiniert: 159 g/km (Werte nach EU-Norm-Messverfahren).



Renault-Vertragshändler Colditzer Str. 4 · Geithain Tel.: 03 43 41 / 4 46 41 www.autohaus-reimann.de



Abb. zeigt Sonderausstattung.



PFLEGEDIENST THANE

Häusliche Krankenpflege & Betreutes Wohner

- Wir sind rund um die Uhr für Sie da. Grund- und Behandlungspflege
- Pflegeberatung und Schulung
- Essenversorgung aus eigener Küche
- hauswirtschaftliche Betreuung
- Urlaubsbetreuung







Telefon 03 43 41 / 4 59 45 Lindenstraße 4 Fax 03 43 41 / 4 59 47 04643 Geithain E-Mail pflegedienst.thane@t-online.de